



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

SLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

RETURN BIDS BY EMAIL TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS
PAR COURRIEL À:

[DapServicesBidReceiving-
DoaServicesReceptionDesSoumissions
@forces.gc.ca](mailto:DapServicesBidReceiving-DoaServicesReceptionDesSoumissions@forces.gc.ca)

Attention: Ahmad Omary

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Title/Titre Tension Link Load Cell	Solicitation No – N° de l'invitation W2671-20CD03/A
Date of Solicitation – Date de l'invitation 23 Dec 2020	Amendment No. - N° modif. 004
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Ahmad Omary, DAP 2-3-5 Ahmad.omary@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone 819-947-1330	FAX No – N° de fax N/A
Destination Aerospace Engineering Test Establishment (AETE) 4 Wing Cold Lake AETE Building 171 MDC Cold Lake AB Canada T9M2C6	

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

**Solicitation Closes –
L'invitation prend fin**

Date: 07 January 2021

At: – à: 14:00 Eastern Standard Time (EST) /
Heure Normale de l'Est (HNE)

AMENDMENT 004

The purpose of Amendment 004 is to change bid submission method.

Delete:

In the cover page

Epost: Please forward an e-mail to TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca in order to inform the Bid Receiving Unit of your interest in bidding via Epost.

Or By/Ou par Fax To/A: (819) 997-9776

Delete:

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated in the bid solicitation.

Note: For bidders choosing to submit using epost Connect for bids closing at the Bid Receiving Unit in the National Capital Region (NCR) the email address is:

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003](#), or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

Insert:

In the cover page:

DapServicesBidReceiving-DoaServicesReceptionDesSoumissions@forces.gc.ca

Attention: Ahmad Omary

Insert:

2.2 Submission of Bids

a. Unless specified otherwise in the RFP or otherwise directed by the Contracting Authority, bids must be submitted to the Department of National Defence organization by electronic mail by the date and time indicated on page 1 of the solicitation.

b. Electronic Submissions: Individual e-mails that may include certain scripts, formats, embedded macros and/or links, or those that exceed five (5) megabytes may be rejected by Canada's e-mail system and/or firewall(s) without notice to the Bidder or Contracting Authority. Larger bids may be submitted through more than one e-mail. Canada will confirm receipt of documents. It is the Bidder's responsibility to ensure that their entire submission has been received. Bidders should not assume that all documents have been received unless Canada confirms receipt of each document. In order to minimize the potential for technical issues, bidders are requested to allow sufficient time before the closing date and time to confirm receipt. Bid documents submitted after the closing time and date will not be accepted.

ALL TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED

MODIFICATION 004

Le but de la modification 004 est de changer la méthode de soumission des soumissions.

Effacer :

dans la page de couverture

Connexion postal: Veuillez envoyer un courriel à l'adresse courriel suivante :
TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca pour informer
l'Unité de réception des soumissions de votre intérêt à soumissionner via Connexion postal

Or By/Ou par Fax To/A: (819) 997-9776

Effacer:

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

Remarque : Pour les soumissionnaires qui choisissent de présenter leurs soumissions en utilisant Connexion postal pour la clôture des soumissions à l'Unité de réception des soumissions dans la région de la capitale nationale, l'adresse de courriel est la suivante :

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Remarque : Les soumissions ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postal, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées [2003](#) ou pour envoyer des soumissions au moyen d'un message Connexion postal si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postal.

Insérer :

dans la page de couverture

DapServicesBidReceiving-DoaServicesReceptionDesSoumissions@forces.gc.ca

Attention: Ahmad Omary

Insérer :

2.2 Présentation des soumissions

a. À moins d'indication contraire dans la demande de soumission ou d'instruction contraire par l'AC, les soumissions doivent être présentées à l'organisation responsable du ministère de la Défense nationale par courrier électronique avant l'heure et la date indiquées sur la page 1 de la demande de soumission.

b. Soumissions transmises par voie électronique : Le système de messagerie électronique ou les pare-feu du Canada peuvent refuser les courriels individuels excédant cinq (5) mégaoctets ou comprenant certains scripts, mises en forme, macros ou hyperliens intégrés, et ce, sans qu'un avis soit envoyé au soumissionnaire ou à l'autorité contractante. Les propositions plus volumineuses peuvent être envoyées en plusieurs courriels. L'autorité contractante accusera réception des documents. Il incombe au soumissionnaire

de s'assurer que l'autorité contractante a reçu sa soumission dans sa totalité. Le soumissionnaire ne doit pas supposer que tous ses documents ont été reçus, sauf si l'autorité contractante accuse réception de chaque document. Afin de réduire les risques de problèmes techniques, le soumissionnaire doit prévoir suffisamment de temps avant la date et l'heure de clôture pour l'accusé de réception de ses documents. Les documents **reçus après** la date et l'heure de clôture ne seront pas acceptés.

TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS